

405 South 10<sup>th</sup>. St. San Jose, CA 95112 (408) 291-0193 nuestraescuelita.org

diciembre 2010 Volume 2, Issue 1

## ¡Bienvenidos a la primera edición del boletín de Nuestra Escuelita para el año lectivo de 2010-2011!

En los primeros 4 meses del año escolar hemos logrado tantas experiencias maravillosas, por ejemplo hemos tenido temas interesantes, una excursión a *Full Circle Farm* en Sunnyvale, 2 visitas con los bomberos y dos clausuras hermosas sobre TODO DE MI y la HISPANIDAD con 2 organizaciones de la universidad estatal de San José, tuvimos conferencias, y para el tema de la cosecha tenemos un jardín lleno de verduras.



También hemos tenido una variedad de colaboraciones entre los comités, por ejemplo el comité de Recaudaciones en colaboración con el Comité de Comunicación y Administración patrocinaron la noche de cine, CAD y MSS cooperaron para con el proyecto del jardín con la Mesa Verde y el comité de Finanzas nos está manteniendo nuestra colegiatura y pagando a nuestras maestras.

Todo esto ha sido posible por Uds. los padres de **Nuestra Escuelita**. Es por tú apoyo y tú participación en los comités, y también como padres asistentes dentro los salones de **Nuestra Escuelita** que podemos ofrecer un programa único de participación de padres en Español en el Sur de la Bahía. Los felicito por escoger una escuelita tan buena para nuestros hijos.

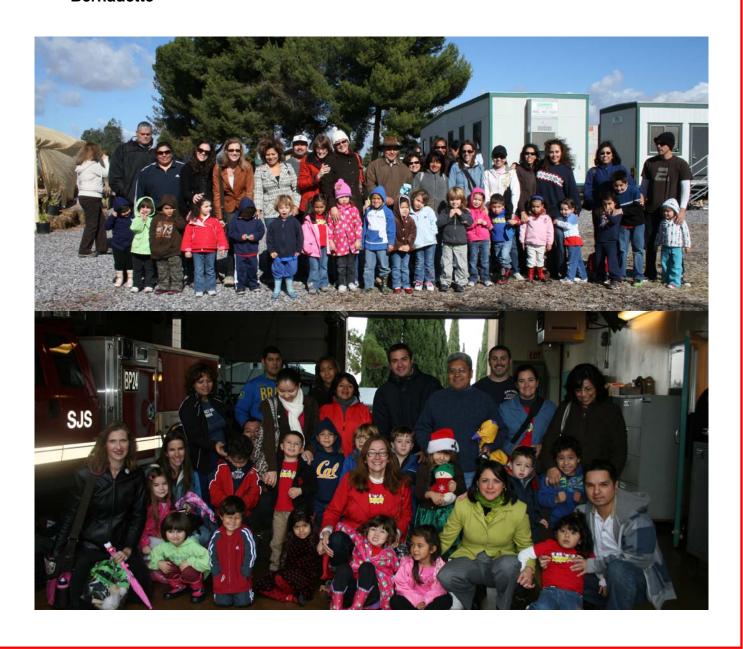
No puedo creer que ya estamos en el mes de diciembre y al final de año 2010. Lo bueno es que estamos en el umbral de tantas buenas cosas – en enero vamos a tener el maratón de lectura con una feria de libros, vamos a tener una junta obligatoria en donde vamos a votar para ser miembros de y la organización de Santa Clara Valley Cooperative Nursery Schools v sobre todo vamos a celebrar 10 años de ser el único preescolar de participación de padres en español en San José, California. Otra vez guiero darles mi gran respecto por elegir una escuela de participación de padres en donde todos trabajamos juntos para proveer una educación excelente para nuestros hijos formamos una linda comunidad en donde todos entendemos que como padres somos los primeros maestros de nuestros hijos y que ser parte de la educación de nuestros es un gran privilegio.

Por último, les quiero invitar a las juntas mensuales de la Mesa Directiva y recordarles que los miembros de la Mesa Directiva han sido elegidos por Uds. Así que uds. tienen acceso a los miembros de la Mesa Directiva que son:

Bernadette Rodríguez- Young – Directora Celestina Olivas – CAD Antonio Avendano – Comunicación y Administración Gloria Andrews y Myra Dagio Garcia – Finanzas Heather Brider- Ulloa – MSS Elizabeth Wells-Aguilar - Recaudaciones

### ¡Felices Fiestas!

Atentamente, Bernadette



## Mensaje del Comité de Recaudaciones



Hola a todos,

De parte del Comité de Recaudaciones, quiero agradecer a todas lasfamilias que han participado en nuestros eventos. La Noche de Cine fue exitosa y el Desfile de Disfraces salió muy divertido para todos. Muchas familias han donado su tiempo, ideas y dinero. Nos ha encantado este espíritu de colaboración de todas las familias.

En enero, vamos a tener un Maratón de Lectura y el décimo aniversario de Nuestra Escuelita. Necesitamos la ayuda y apoyo de toda la comunidad para que estos eventos sean exitosos.

Gracias, Elizabeth Wells Aguilar Comité de Recaudaciones

#### ANUNCIOS,

#### Comité de Administración y Comunicacion

Dic 17, 2010 Ultimo dia de classes

Dic 20-31, 2010 Vacaciones

Enero 3, 2011 Primer dia de clases

Enero 11, 2011 Junta Obligatoria para Padres, 7:00-9:00 PM

Enero 22, 2011 Puertas Abiertas, 10:45 AM-1:45 PM

## Mensaje de CAD

Hace poco, una de mis amigas me llamó preocupada al oír un comentario de otro padre acerca de que ella al estar participando dentro del salón de clases de su hijo, le estaba haciendo un gran daño. En base a esto, me quede con la inquietud de buscar los beneficios que tienen nuestros niños cuando los padres se involucran activamente en las actividades escolares.

Así que me dediqué a leer un poco sobre el tema y quiero compartir lo que encontré; aunque de antemano sé, que muchos de ustedes ya tienen el conocimiento de la importancia de estar envueltos en la educación escolar; pero para muchos de nosotros que hemos crecido en otros países donde uno sólo está acostumbrado a dejar al niño en la puerta; puede generar un poco de incertidumbre. Así que a continuación y de manera muy resumida les mencionare lo que encontré:

El beneficio que se tiene al ser participe dentro del salón de clases, es que el padre tendrá conocimiento del contenido y de la forma en que se enseña al niño; y en caso que haya necesidad de hacer una tutoría en casa, se contarán con las técnicas adecuadas y el apoyo será más efectivo. A su vez, los niños que están acostumbrados a ver a sus padres en sus aulas están más abiertos a recibir apoyo del padre en la casa, y por ende tendrán mejores calificaciones. En el área social se verá beneficiado el alumno (pues las estadísticas muestran que estos niños se comportan mejor y tienen menos problemas con los compañeros).





Otros estadísticas muestran que los distritos escolares en donde las familias tienen papeles activos son los distritos más sobresalientes, pues las tutorías de todos los padres voluntarios ayudan al mejoramiento de los estudiantes que empiezan a tener dificultades, pues se detectan desde el principio y se brinda el apoyo inmediato, y esto se refleja en los resultado de los exámenes.

El trabajo de equipo que se realiza entre las familias y las escuelas tiene definitivamente un impacto positivo en el niño, como es el caso de los padres que pertenecen y colaboran en las mesas directivas y que, a su vez, son voces en los distritos escolares.

Aunque también a veces suele ser difícil colaborar en las escuelas por el trabajo, recuerden que hay muchas maneras de participar: como en las excursiones, recaudaciones de fondos, ser asistente del salón de clases o en la biblioteca de la escuela.

Espero que esta breve información sea de su agrado y desde mi punto de vista muy particular he aprendido mucho más de mis hijas, pues las he descubierto en el mundo que están viviendo y descubriendo.

Hasta la próxima,

Pamela Kellas Comité de CAD



## Mensaje de MSS

¡Hola Todos!

Quiero recordarles sobre de la clase de Primeros Auxilios/ CPR por Adulto, Niño y Bebé en Español de la Cruz Roja. La fecha en que estamos organizando Nuestra Escuelita es **para el 18 de Diciembre**, pero pueden inscribirse otra fecha si quieren. Cuando el calendario de 2011 esté disponible, voy a enviarles las otras fechas.

QUÉ: PRIMEROS AUXILIOS/ CPR (Adulto, Niño y Bebé) en ESPAÑOL, (HSFA 614)

CUÁNDO: SÁBADO, el 18 de DICIEMBRE 2010, 8:30AM-6PM

DÓNDE: RED CROSS OFFICE 2731 North First Street San Jose, CA 95134 (1-877-727-6771)

CUÁNTO: \$85

Abajo está el sitio de la Cruz Roja de Silicon Valley que describe la clase (HSFA 614), y también pueden inscribirse por la red, o si prefieren pueden llamar directamente: (408) 577-2178. La información de cómo inscribirse está en la página- abajo a la derecha. Por favor, avísenme si necesitan mi ayuda para inscribirse o cualquier otra cosa.

Muchas gracias, Annette Haddad Carroll Comité de MSS





http://www.siliconvalley-redcross.org/index.php?option=com\_content&view=article&id=146:primeros-auxilios-y-sequridad-para-la-comunidada-hsfa-614&catid=130:classes-en-espanol&Itemid=177

# Mensaje del Comité de Administración y Comunicación

Deja un piropo sobre NE en **yelp.com** 

Necesitamos correr la voz. iNecesitamos más padres-excepcionales en nuestra comunidad! Para hacerlo, regístrate en www.yelp.com y deja un comentario, en inglés o en español, o en ambos, corto o largo, pero positive, que encante...! Esperamos tu ayuda!

http://www.yelp.com/biz/nuestra-escuelita-san-jose

Francisco De La Calle, Comité de Administración y Comunicacion

## Mensaje de Navidad

por Antonio Avendaño









Ya llegó diciembre y con ello la época más preciosa y también un poco melancólica para muchos que llegamos a este país lleno de ilusiones y sueños. Es el mes en que todos los días parecen viernes (expresión que siempre dice mi padre), con las calles llenas de luces multicolores y la verdad es que se respira un aire diferente lleno de optimismo por lo que hicimos este año 2010 y todo lo que nos traerá el próximo, seguramente con nuevas metas tanto familiares como personales. Es también el tiempo donde debemos hacer un alto en nuestras agitadas vidas y acercarnos a las personas con diferentes inconvenientes y darles la mano, una sonrisa, compartir una taza de café o un plato de comida. Sé que la vida nos los agradecerá.

